

Số: ~~4436~~ /NHNN-CSTT  
V/v cho vay bằng ngoại tệ

Hà Nội, ngày 15 tháng 6 năm 2010

Kính gửi:

- Các tổ chức tín dụng;
- Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương.

Để kiểm soát quy mô và tốc độ tăng dư nợ cho vay ngoại tệ của các tổ chức tín dụng ở mức hợp lý, phù hợp với khả năng huy động vốn, yêu cầu quản lý nhập siêu theo chỉ đạo của Chính phủ; Ngân hàng Nhà nước Việt Nam yêu cầu các tổ chức tín dụng và Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện các biện pháp về cho vay và huy động vốn bằng ngoại tệ như sau:

**1. Đối với các tổ chức tín dụng:**

- Đảm bảo thường xuyên số dư nợ cho vay (bao gồm cả khoản đầu tư dưới các hình thức và tiền gửi) bằng ngoại tệ thấp hơn số dư vốn huy động bằng ngoại tệ từ các tổ chức kinh tế và dân cư, đảm bảo khả năng an toàn thanh toán.

- Kiểm soát chặt chẽ hạn mức tín dụng, thời hạn cho vay (bao gồm cả thời hạn của khoản đầu tư dưới các hình thức và tiền gửi), tương ứng với thời hạn huy động vốn bằng ngoại tệ, không để xảy ra rủi ro kỳ hạn và thanh khoản. Hạn chế việc uỷ quyền quyết định cho vay bằng ngoại tệ đối với các chi nhánh của tổ chức tín dụng nhằm hạn chế rủi ro trong việc thực hiện các quy định của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về cho vay, quản lý ngoại hối và đảm bảo các tỷ lệ an toàn trong hoạt động của tổ chức tín dụng.

- Cho vay đối với các nhu cầu vốn phục vụ sản xuất - kinh doanh hàng xuất khẩu, đảm bảo khả năng thu hồi nợ bằng ngoại tệ từ nguồn thu xuất khẩu, được xác định trên cơ sở bộ chứng từ xuất khẩu L/C hoặc các phương thức thanh toán an toàn khác mà doanh nghiệp xuất khẩu đã thực hiện.

- Cho vay các nhu cầu vốn bằng ngoại tệ và cho vay bằng đồng Việt Nam để mua ngoại tệ thanh toán tiền nhập khẩu, tổ chức tín dụng phải đảm bảo khả năng thu hồi nợ bằng ngoại tệ, được xác định trên cơ sở nguồn ngoại tệ thực có của tổ chức tín dụng cho vay hoặc các tổ chức tín dụng khác có quy mô kinh doanh ngoại tệ lớn trên thị trường; doanh nghiệp nhập khẩu ký kết hợp đồng mua ngoại tệ kỳ hạn với các tổ chức tín dụng này.

- Thực hiện đúng theo chỉ đạo của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc cho vay bằng ngoại tệ tại văn bản số 3215/NHNN-CSTT ngày 29 tháng 4 năm 2010; cho vay bằng ngoại tệ, cho vay bằng đồng Việt Nam để mua ngoại tệ

thanh toán tiền nhập khẩu hàng hoá tại văn bản số 4186/NHNN-CSTT ngày 04 tháng 6 năm 2010.

• Đầu tư, nâng cấp công nghệ quản trị kinh doanh (Core Banking) để quản trị có hiệu quả kỳ hạn, lãi suất, tỷ giá và thanh khoản bằng ngoại tệ.

2. Đối với Ngân hàng Nhà nước chi nhánh tỉnh, thành phố: Thực hiện việc kiểm tra, giám sát và thanh tra, xử lý theo thẩm quyền đối với việc cho vay bằng ngoại tệ của các tổ chức tín dụng trên địa bàn theo quy định của pháp luật, chỉ đạo của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước và hướng dẫn tại điểm 1 nêu trên, đề xuất với Ngân hàng Nhà nước Việt Nam xử lý kịp thời các vấn đề phát sinh, đảm bảo ổn định thị trường ngoại hối.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban lãnh đạo NHNN;
- Cơ quan Thanh tra, giám sát NH;
- Các Vụ: Tín dụng, Quản lý ngoại hối;
- Lưu: VP, Vụ CSTT.

KT THỐNG ĐỐC  
PHÓ THỐNG ĐỐC



NGUYỄN ĐỒNG TIẾN

09598990